



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 19 de agosto de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA AYUDA PARA QUE LAS GRANJAS REDUZCAN COSTOS DE ENERGÍA Y MEJOREN SUS OPERACIONES COMERCIALES

\$1 millón disponible para que los granjeros desarrollen su planificación comercial y ambiental.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy una variedad de medidas para apoyar a los granjeros en todo el estado para reducir los costos de energía, mejorar las operaciones comerciales e incrementar la planificación ambiental. El anuncio continúa mayores esfuerzos del Gobernador para permitir el desarrollo del sector agrícola del estado, incluyendo la cumbre Yogurt Summit del año pasado, que involucró a líderes de la industria, granjeros vaqueros y otros grupos de interés.

“Nueva York se enorgullece de ser el hogar de una robusta industria agrícola que respalda miles de puestos de trabajo y ofrece el alma económica de las familias y comunidades en todo el estado”, dijo el Gobernador Andrew M. Cuomo. “Durante los últimos dos años y medio hemos trabajado arduamente para respaldar el desarrollo de nuestra industria ya vibrante, incluyendo el recortar las disposiciones agobiantes y ayudar a las pequeñas granjas vaqueras a ampliar sus rebaños. Las acciones del día de hoy les permitirá a las granjas vaqueras planificar mejor futuras expansiones, así como reducirán los costos de instalación de digestores de desperdicios a energía amigables con el medioambiente”.

El Comisionado de Agricultura del Estado, Darrel J. Aubertine dijo, “hoy en día, los granjeros vaqueros deben saber de todo. Ellos también deben prestar especial atención a cómo es que sus operaciones están impactando nuevos entornos colectivos. Este programa es una parte importante de los continuos esfuerzos del Gobernador Cuomo para mejorar la industria de productos lácteos de Nueva York”.

Programa de aceleración de la industria de productos lácteos (Dairy Acceleration Program)

Bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, el departamento Department of Agriculture and Markets junto con el departamento Department of Environmental Conservation está lanzando el programa Dairy Acceleration Program (DAP, por sus siglas en inglés) y poniendo a disposición \$1 millón en financiamiento para ayudar a los granjeros vaqueros a desarrollar planes comerciales y ambientales individualizados.

La producción moderna de leche exige experiencia en una cantidad de disciplinas, que van desde ingeniería agronómica, ciencias ambientales, cría de animales, ciencias de cultivo, gestión de recursos

Spanish

humanos y planificación financiera y estratégica. A través del DAP, los granjeros podrán acceder a la experiencia de la red Cornell Cooperative Extension (CCE, por sus siglas en inglés), Cornell PRO-DAIRY y a otros programas agrícolas para facilitar y desarrollar su negocio y a cambio, incrementar la producción de sus granjas.

Para ser elegible para DAP, una granja de ganado vaquero debe contar con sus registros financieros completos. Se dará preferencia a granjas con menos de 300 vacas. El financiamiento de DAP cubrirá el 80 por ciento del costo del proyecto.

Los pagos pueden incluir: hasta \$5.000 por granja para diseñar un plan comercial o desarrollar una combinación de plan comercial y de desarrollo de instalaciones; y hasta \$4.500 para remodelar el plan Comprehensive Nutrient Management Plan (CNMP, por sus siglas en inglés) existente o \$6.000 para desarrollar uno nuevo. Los CNMP son un sistema de conservación para la operación de alimentación de animales diseñado para tratar la erosión del suelo e inquietudes de calidad de agua. El CNMP incluye el almacenamiento y manejo de abono, así como la utilización y aplicación de los nutrientes de abono en la tierra.

La planificación comercial incluye análisis financiero, planificación de desarrollo de instalaciones granjeras, planificación de instalaciones y de inversión de capital para una mayor producción de leche por vaca. La planificación ambiental incluye el desarrollo y actualizaciones del CNMP. Las granjas sin un CNMP existente pueden contratar a un planificador de manejo de nutrientes certificado para desarrollar un nuevo CNMP para granjas con menos de 300 vacas.

Para solicitar DAP, visite http://ansci.cornell.edu/prodairy/dairy_acceleration/.

El Comisionado del DEC Joe Martens dijo, “las granjas vaqueras son un componente importante de la economía de Nueva York y a través de una planificación inteligente, estas granjas pueden incorporar importantes protecciones ambientales en sus operaciones. El DEC espera con ansias trabajar con nuestros socios en este esfuerzo para respaldar a las granjas vaqueras y promover valiosas prácticas de conservación”.

Tom Overton, profesor de gestión de productos lácteos de la universidad Cornell University y director de PRO-DAIRY dijo, “PRO-DAIRY se muestra entusiasta sobre la oportunidad que el Gobernador Cuomo le está ofreciendo a los granjeros vaqueros de Nueva York para planificar en forma estratégica el desarrollo a través del programa Dairy Acceleration Program. Es un programa integral, tanto desde una perspectiva comercial como ambiental, y nos complace colaborar con Cornell Cooperative Extension y con los expertos de la industria para cumplir con el programa”.

Reduciendo las facturas de energía con energía limpia

El Gobernador Cuomo aprobó recientemente una legislación que respalda a los granjeros en sus esfuerzos para instalar digestores anaeróbicos, lo que convertirá los desperdicios de las granjas en energía renovable, ayudando así a los granjeros a tratar las necesidades de eliminación de desechos y

los desafíos del reciclaje de nutrientes, mientras que los ayuda a bajar sus facturas de energía. Esta legislación continúa los esfuerzos del Gobernador para alentar el desarrollo en la industria del yogur y de los productos lácteos en todo el estado. El respaldo de los digestores anaeróbicos en las granjas fue un objetivo clave de la primera cumbre Yogurt Summit del estado, la cual fue convocada por el Gobernador en el 2012.

Específicamente, la legislación aclara que los digestores anaeróbicos fijos en tierras agrícolas están sujetas a las exenciones de impuestos existentes sobre la propiedad. Este asunto surge de una situación reciente en la que un tasador fiscal local había negado la solicitud de exención de impuestos realizada por un granjero en relación a una instalación utilizada como digestor anaeróbico, lo que había dado como resultado una factura de impuestos sobre la propiedad considerablemente más alta. Además, la legislación aumenta el límite a 1.000 kilovatios para los digestores anaeróbicos elegibles para exenciones de impuestos sobre la propiedad inmueble de 15 años.

Otra legislación recientemente aprobada por el Gobernador respalda a los granjeros en sus esfuerzos para reducir sus facturas de energía con la instalación de proyectos de energía limpia como células solares y de combustible. Específicamente, la legislación aprobada por el Gobernador Cuomo aumenta de 25 kw a 100 kw el máximo de generación de electricidad para los sistemas eléctricos solares elegibles para el medidor de red sin la necesidad de pasarlos a un medidor comercial. Asimismo, otro proyecto de ley autoriza el medidor de red remoto para las células instaladas en granjas y edificios no residenciales.

El Senador George Maziarz dijo, “debemos seguir siendo agresivos y proactivos para unir la tecnología de energía y la agrícola, porque es para el interés de todos. Los granjeros logran ahorros de costos más bajos y el estado se beneficia de la diversificación de su cartera de energía. Al final estamos utilizando prácticas innovadoras para respaldar y desarrollar nuestro negocio más grande y es ahí donde debemos enfocarnos más”.

“Alentar el uso de energía limpia en todo Nueva York es crítico y es importante que nuestros granjeros puedan aprovechar al máximo estas tecnologías y sus beneficios relacionados”, dijo la miembro de la Asamblea Legislativa Amy Paulin. “Este paquete de legislación reconoce las necesidades de energía únicas de las granjas y le permitirá a los granjeros instalar los sistemas de energía limpia más idóneos para su granja, mientras que aún reciben los beneficios de medidores de red para hacerlo rentable”.

El Senador Patrick M. Gallivan dijo, “el futuro agrícola en el estado de Nueva York será una innovación de alta tecnología definida por su capacidad de aplicar esas innovaciones en un mercado cada vez más competitivo. Para asegurar que la agricultura y la industria de productos lácteos del estado de Nueva York continúe impulsando el desarrollo económico, el estado de Nueva York debe ser un socio involucrado en la promoción de políticas inteligentes para respaldar y desarrollar nuestro sector de productos lácteos como el programa Dairy Acceleration Program y mayores operaciones de digestores anaeróbicos en las granjas vaqueras del área”.

El Miembro de la Asamblea Legislativa y Presidente de Agricultura Bill Magee dijo, “esta es una maravillosa noticia y aplaudo al Gobernador por sus esfuerzos para respaldar a las granjas de todo estado. Durante mucho tiempo las granjas se han enfrentado a considerables aumentos en los costos de energía, combustible, fertilizantes y muchas otras cargas que impiden que avancen. Este programa ciertamente ayudará a los granjeros a desarrollarse y permitirles continuar viables en el estado de Nueva York”.

El Miembro de la Asamblea Legislativa Andrew Hevesi dijo, “esta legislación aumenta la cantidad de energía solar que las granjas en todo el estado de Nueva York pueden utilizar, en cuatro veces el límite que existe bajo la ley actual. El proyecto de ley estará diseñado específicamente para aprovechar las grandes cantidades de tierras agrícolas en todo el estado de Nueva York para apuntalar la producción de energía renovable y ofrecerle a las granjas y a la industria agrícola de Nueva York, la capacidad de bajar sus costos de servicios públicos para las operaciones agrícolas”.

“Las granjas vaqueras de Nueva York están en una posición única para beneficiarse del emocionante ascenso de la industria del yogur mientras que suministran leche saludable y local a los productores de yogur en su propio “patio trasero”. Las nuevas iniciativas del Gobernador Cuomo no solo ayudarán a nuestras granjas a desarrollarse en forma responsable, sino que a cambio, también ayudarán a nuestra economía rural a desarrollarse. Apreciamos su continuo reconocimiento que las diversas granjas de Nueva York son una parte integral de la comunidad comercial del norte del estado y de Long Island”, dijo Dean Norton, presidente de la oficina New York Farm Bureau.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418